

**Zeitschrift:** Macolin : revue mensuelle de l'École fédérale de sport de Macolin et Jeunesse + Sport  
**Herausgeber:** École fédérale de sport de Macolin  
**Band:** 52 (1995)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Échos de l'EFSM

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

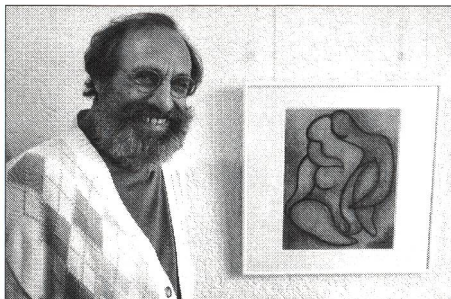
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Wolfgang Weiss expose à Macolin



Pour son exposition d'automne, l'EFSM est heureuse d'accueillir dans ses murs, du 14 septembre au 30 novembre 1995, une rétrospective de l'œuvre picturale de Wolfgang Weiss, cofondateur de J+S, ancien chef de la formation et ancien vice-directeur de l'Institution. Wolfgang Weiss a accompli sa formation artistique à l'École des Beaux-Arts à Bâle. En dehors de sa passion pour le sport, il n'a cessé de s'adonner au dessin et à la peinture

et de progresser au fil des ans dans son thème de prédilection, la représentation picturale de l'être humain dans ses mouvements extérieurs et intérieurs. Plein de sensibilité, l'artiste invite le visiteur à faire œuvre commune à travers les émotions que lui inspirent taches de couleurs et gribouillis.

Heures d'ouverture: lundi à vendredi: 10 h à 19 h 30; samedi: 10 h à 17 h; dimanche: 10 h à 12 h.

Visites commentées par l'artiste: 17 et 28 septembre, 12 et 29 octobre, 9, 13, 14, 16 et 30 novembre.

Renseignements: EFSM, tél. 032/276 111 ou W. Weiss, tél. 032/86 22 19. (Ny) ■

## CFS: Jeunesse + Sport s'accroît

Hansruedi Löffel, secrétaire de la CFS

Traduction : Eveline Nyffenegger

Invitée par Rose-Marie Repond, la CFS a tenu sa séance plénière d'été à Gstaad.

Deux points dépendant du Département de l'intérieur étaient à l'ordre du jour. L'un d'eux concernait la demande des fédérations des sports à roulettes et de karaté d'entrer à J+S. Une introduction par étapes est prévue à ce sujet en 1996 et 1997. En même temps que cette décision, la proposition de l'EFSM de ne plus accepter d'autres nouvelles branches sportives à J+S jusqu'en l'an 2000 a été approuvée. L'an 2000 sera à marquer d'une pierre blanche puisqu'à cette date, les structures de J+S seront fondamentalement révisées.

\*

L'autre point concernait le rapport sur la création d'un «Office fédéral du sport» dans le cadre de la réforme du gouvernement 93. La commission verrait d'un bon œil l'accès de l'EFSM au statut d'office fédéral. Les arguments suivants peuvent être avancés dans ce sens: concentration et coordination des forces, interlocuteur unique sur le plan fédéral investi des responsabilités adéquates, mise en place d'organes administratifs nécessaires et utilisation des ressources déjà existantes

dans les domaines de la formation et de la recherche. Cet office devrait être développé à partir de l'École fédérale de sport de Macolin. De plus, dans cette novation la neutralité des coûts devrait être exigée comme condition. Le groupement parlementaire «sport» s'est également associé aux considérations de la CFS. Selon le calendrier fixé, le Conseil fédéral devrait se prononcer cet automne.

\*

Le rapport sur l'attribution des subventions fédérales d'un montant de 3,5 mio de francs aux 75 fédérations sportives y ayant droit, subventions destinées à la formation des moniteurs, a permis de jeter un regard intéressant dans ce domaine. Ainsi, par exemple, 83598 monitrices et moniteurs ont été formés ou perfectionnés dans 3177 cours organisés sur 4270 journées, représentant un coût de 16,8 mio de francs. Si l'on ajoute à cette somme le financement de la formation des athlètes de la relève, d'un montant de 7,2 mio de francs, on arrive à un total de 24 mio de francs. En clair, cela signifie que, en plus des subventions, les fédérations devront participer elles-mêmes pour un montant de 20,5 mio de francs. ■



## 10<sup>e</sup> CONGRÈS DE L'IASI PARIS 1997

L'Association internationale pour l'information sportive (IASI), groupement mondial pour la promotion et le développement de l'information et de la documentation dans le domaine du sport, organise tous les quatre ans un Congrès scientifique dont la prochaine session se déroulera à Paris, du 10 au 12 juin 1997.

A l'aube des autoroutes de l'information, le 10<sup>e</sup> Congrès de l'IASI constituera le grand rendez-vous international de tous les acteurs des milieux de l'information et de la documentation sportive. A ce titre, plus de 250 participants en provenance d'une soixantaine de pays sont attendus.

Les objectifs de ce forum international ont pour priorité de:

- favoriser la coopération entre professionnels;
- faciliter l'accès aux sources d'information;
- encourager les échanges scientifiques et techniques entre pays et institutions;
- promouvoir la gestion des ressources technologiques et la veille technologique.

Le titre du Congrès «L'information sportive: au-delà des frontières» manifeste la volonté du comité scientifique d'élargir les champs d'application de l'information.

Adresse pour toute demande de renseignements et pour recevoir les documents d'inscription:

10<sup>e</sup> Congrès de l'IASI - Paris 1997, comité d'organisation, 11, avenue du Tremblay, F-75012 Paris. Tél. 0033 (1) 41 74 41 07, fax 0033 (1) 48 08 19 60. ■



## Soutenir le sport suisse!

Pour la septième année consécutive, la Société du Sport-Toto et l'Aide sportive suisse s'engagent pour le sport suisse dans l'action commune du SuperTOTO.

Voilà 25 ans que l'Aide sportive soutient de jeunes athlètes ambitieux, dans leur longue marche vers le sommet. Ceci est possible en partie grâce au SuperTOTO. Le président du Comité olympique suisse (COS) tout comme Xeno Müller, rameur (skiff), sont convaincus du bien-fondé d'une telle action: *Les Jeux olympiques d'Atlanta en 1996 sont mon objectif premier. Sans le soutien de l'Aide sportive suisse et d'actions comme le SuperTOTO, il me serait impossible de m'y consacrer pleinement.* En 1994, le SuperTOTO accorda 830 000 francs à l'Aide sportive pour le soutien et la promotion de quelque 250 athlètes de 50 disciplines différentes.

### Des prix à faire rêver

Les participants au SuperTOTO ne seront pas en reste: la palette des prix pour 1995 dépasse les trois millions de francs! La dotation au premier rang du concours TOTO N° 44 des 4 et 5 novembre s'élève à plus de 1 million. Les tirages intermédiaires des 1<sup>er</sup> et 14 octobre, et le super tirage final du 5 novembre offriront des prix de rêve: 10 kg d'or, 3 Golf GTI, des téléviseurs Grundig, des bons d'achat des magasins Meubles Pfister, des voyages offerts par Kuoni et bien d'autres merveilles...

### Comment participer?

Les cartes de participation au SuperTOTO sont disponibles dans tous les points de vente TOTO. Chaque carte prend automatiquement part à un tirage intermédiaire et au super tirage final. Pour cinq francs, le joueur, reçu en main, participe avec ses six colonnes de pronostics au concours TOTO N° 44. Saisissez votre chance et soutenez le sport suisse pour que, longtemps encore, nos athlètes continuent à faire notre fierté. ■

## Les étudiants de l'EFSM à la Gymnaestrada '95 à Berlin



La Gymnaestrada est une manifestation sportive qui se déroule tous les quatre ans et qui regroupe des gymnastes du monde entier dans une ambiance de fête. Bien que l'une de ses particularités soit l'absence de compétition, les groupes se préparent néanmoins de manière intensive pour donner le meilleur d'eux-mêmes. Chaque pays apporte son originalité et bien des tendances et des idées sont à glaner au gré des spectacles. Avec ses 3000 participants, la Suisse constituait la plus importante délégation. Sous la direction de Fernando Dâmaso, un groupe de 18 étudiants de l'EFSM – devenus entre-temps maîtres et maîtresses de sport – a préparé durant plusieurs mois un spectacle tenant de la danse et du théâtre. Cette production intitulée «La vie c'est... le destin!» a soulevé un tel enthousiasme auprès des participants et des organisateurs, que les acteurs ont été invités à remonter sur les planches à plusieurs reprises. (Ny) ■

## 7<sup>es</sup> «olympiades» Aebi-Hus



Pas moins de 350 jeunes toxicomanes décidés de se sortir de l'enfer de la drogue, pensionnaires de 28 centres spécialisés de Suisse se sont retrouvés, les 19 et 20 août derniers à Macolin pour disputer des joutes sportives sur les installations de l'EFSM. Deux institutions, l'une d'Italie, l'autre d'Allemagne, appliquant les mêmes méthodes de réinsertion étaient également invitées à ce grand rendez-vous. Celui-ci est organisé depuis sept ans par le centre de réhabilitation Aebi-Hus à Evilard et par Toni Lehmann, responsable de la campagne «Drogues, ou sport?», en particulier. Les prix étaient notamment attribués à l'équipe perdante ou au sportif le plus grognon. Par le biais du sport, ces jeunes toxicomanes acquièrent une bonne condition physique, apprennent à collaborer et à accepter la défaite. (Ny) ■